

Temporizador Sevenlogic Comfort



Instrucciones generales de seguridad.....	1	An English manual can be downloaded at http://www.jarolift.de/en/manuals
Especificaciones técnicas y alcance del suministro ...	2	Vous trouverez des instructions en français sur http://www.jarolift.de/fr/instructions
Conexión eléctrica	2	Una guida in italiano è disponibile alla pagina http://www.jarolift.de/it/guida
Montaje.....	3	Encontrará un manual en idioma español en http://www.jarolift.de/es/manual
Configuración del modo manual	4	Een handleiding in Nederlands kan u vinden op http://www.jarolift.de/ne/handleiding
Ajuste de las horas de subida y bajada	5	Instrukcja w języku polskim znajduje sie na stronie http://www.jarolift.de/pl/instrukcje
Datos de contacto.....	6	Türkçe kılavuzu http://www.jarolift.de/tr/kilavuzu adresinde bulabilirsiniz

El temporizador TD-Sevenlogic Comfort cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales aplicables.

2014/53/UE (Directiva R&TTE)
2014/30/UE (Directiva CEM)
2014/35/UE (Directiva de baja tensión)

EN 60669-2-1:2004/A12:2010
EN 60669-2-1/A12:2010

Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG
Zechstraße 1-7
82069 Hohenschäftlarn - Alemania



Michael Mayer
Director general

Durante la realización de cualquier trabajo en sistemas eléctricos existe un peligro de muerte por descarga eléctrica.

- La conexión a la red del temporizador y todos los trabajos en los sistemas eléctricos deben ser realizados únicamente por electricistas cualificados y de acuerdo con los esquemas de conexiones que se incluyen en este manual de instrucciones (v. página 2).
- Todos los trabajos de montaje y cableado deben realizarse con el motor desconectado del suministro eléctrico.

¡Peligro de muerte en caso de incumplimiento!

Observe los reglamentos relativos a la instalación de aparatos en espacios húmedos.

Si va a utilizar el motor en un espacio húmedo, tenga especialmente en cuenta la norma DIN VDE 0100, partes 701 y 702. Estos reglamentos contienen medidas preventivas de obligado cumplimiento.

El uso de aparatos defectuosos puede conllevar peligros personales y materiales (p. ej., descargas eléctricas, cortocircuitos).

- No utilice en ningún caso equipos defectuosos o dañados.
- Compruebe que la unidad de accionamiento y el cable de alimentación se encuentren en perfecto estado.
- Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente (v. última página) si detecta daños en el equipo.

Un uso inadecuado aumenta el riesgo de lesiones.

- Instruya a todos los usuarios en la utilización segura del temporizador.
- Vigile el movimiento de las persianas y asegúrese de que ninguna persona se encuentre junto a ellas hasta que se hayan inmobilizado.
- Prohíba a los niños jugar tanto con los controles fijos como con el control remoto.
- Guarde los mandos a distancia de manera que pueda excluirse un uso accidental (p. ej., para evitar que los niños jueguen con ellos).
- Asegúrese de que los accionamientos y dispositivos se encuentren desconectados de la fuente de alimentación cuando realice trabajos de limpieza en las persianas.

IMPORTANTE

De acuerdo con la norma DIN EN 13695, es preciso asegurarse de que se cumplan las condiciones de desplazamiento de persianas establecidas en la norma EN 12045 y que, por lo tanto, estén bloqueadas por los lados.

Puede adquirir persianas con bloqueo de desplazamiento lateral en www.jalousiescout.de.

Uso adecuado/condiciones de uso

Use el motor tubular únicamente para subir o bajar persianas o toldos.

IMPORTANTE

- El cable del motor debe colocarse de manera que pase por el interior del tubo hasta llegar a la caja de conexiones, de acuerdo con los reglamentos locales sobre instalaciones eléctricas.
- Utilice únicamente componentes y accesorios originales del fabricante.

Condiciones de uso

- Para la conexión eléctrica, el lugar de instalación debe disponer de una toma de alimentación constante de 230 V / 50 Hz y de un dispositivo de desconexión (fusible).



Indicaciones importantes sobre el montaje



IMPORTANTE

Antes del montaje, compare las indicaciones sobre tensión y frecuencia de la placa de características con la tensión y frecuencia de la red eléctrica local.

Antes de instalar el temporizador, desmonte o ponga fuera de servicio todos los cables y dispositivos que no sean necesarios para el funcionamiento del temporizador.

Tras desembalar, compare los siguientes puntos:

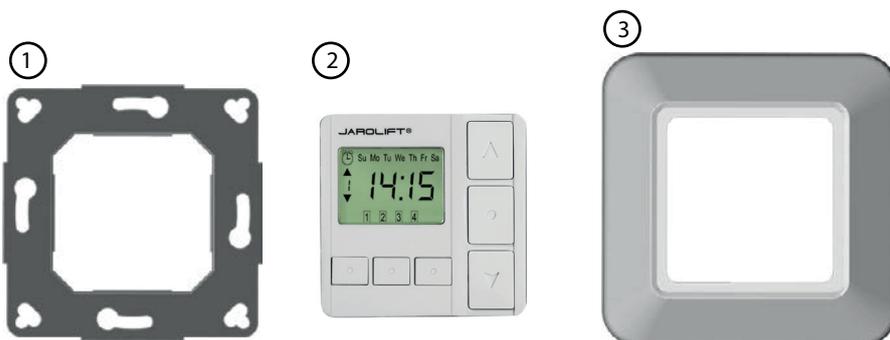
- el contenido del embalaje con las indicaciones del embalaje sobre el alcance del suministro; y
- el tipo de motor con los correspondientes datos de la placa de características.

i Especificaciones técnicas y alcance del suministro

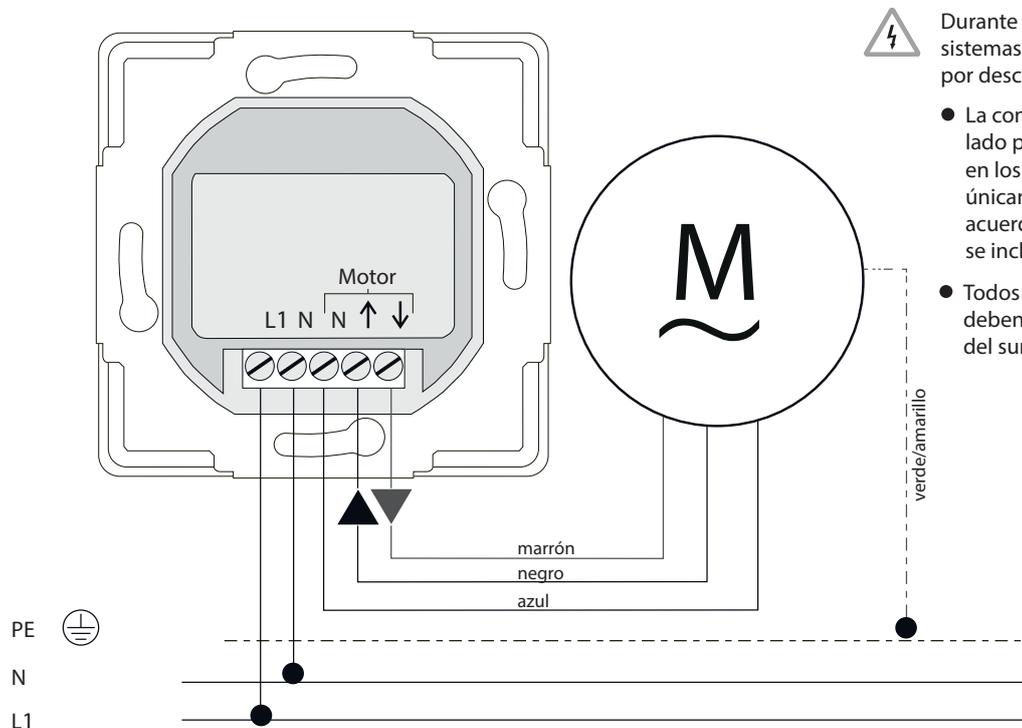
Especificaciones técnicas	
Alimentación eléctrica:	230 V, 50 Hz
Consumo de potencia en funcionamiento:	< 400 W
Consumo de potencia en modo de espera:	1 W
Grado de protección:	IP 20
Temperatura ambiente admisible:	0 °C a + 60 °C
Tiempo de conexión:	4 min

Tras el desembalaje, compare el contenido con el alcance de suministro especificado en este manual de instrucciones:

1. Marco de soporte de plástico
 2. Módulo de temporizador de color blanco
 3. Marco externo de color blanco
- + manual de instrucciones



Conexión eléctrica



Durante la realización de cualquier trabajo en sistemas eléctricos existe un peligro de muerte por descarga eléctrica.

- La conexión a la red del temporizador controlado por radiofrecuencia y todos los trabajos en los sistemas eléctricos deben ser realizados únicamente por electricistas cualificados y de acuerdo con los esquemas de conexiones que se incluyen en este manual de instrucciones.
- Todos los trabajos de montaje y cableado deben realizarse con el motor desconectado del suministro eléctrico.



Montaje

1. Presione el módulo de temporizador junto con el bloque de alimentación para separarlo del marco de soporte interno y del marco externo (mantenga sujeto el marco externo por ambos lados y presione con los pulgares la parte posterior del bloque de alimentación).
2. Fije primero el marco de soporte a una caja de montaje empotrado adecuada, que puede adquirir en www.jalousiescout.de.
3. Realice después el cableado según el esquema de conexiones que se muestra en la página 2.

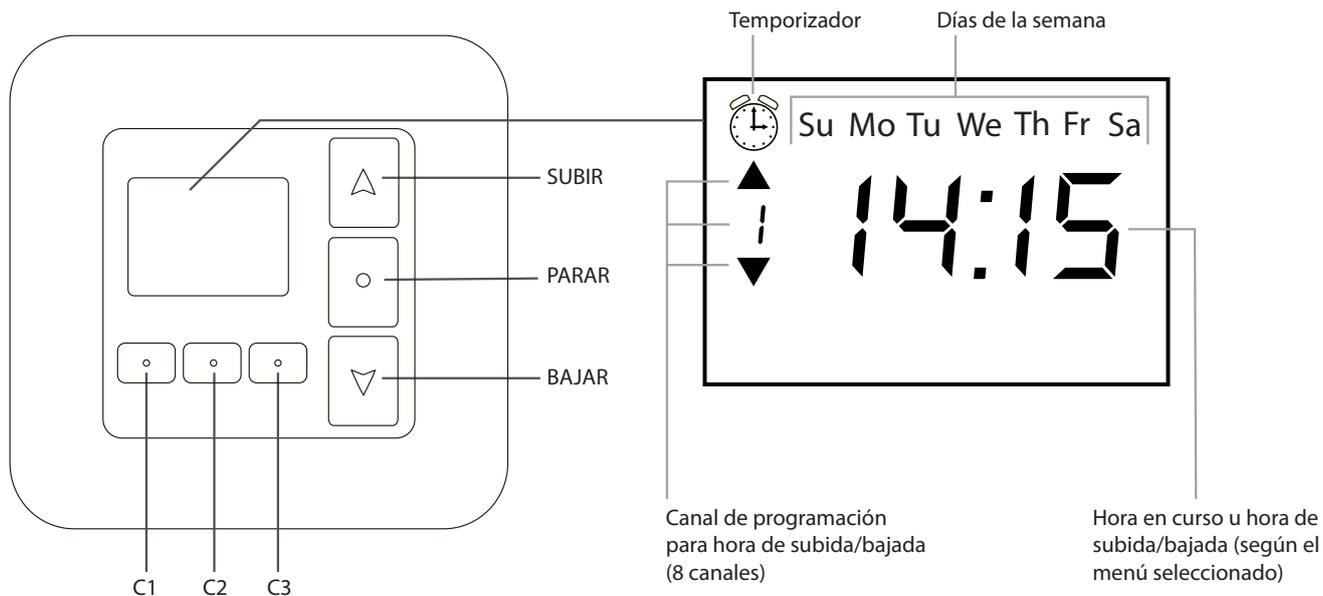


Antes de realizar las conexiones, asegúrese de que el marco externo ya se encuentra colocado sobre el módulo de temporizador.

4. Una vez establecidas correctamente las conexiones, presione simplemente el módulo de temporizador junto con el marco externo dentro del marco de soporte previamente instalado.



Funcionamiento general





Configuración del modo manual

Activación del modo manual

Mantenga pulsada la tecla «Parar» y, a continuación, pulse brevemente la tecla «Subir». Suelte la tecla «Parar».



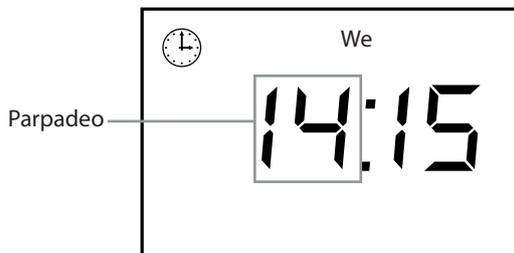
Si, en modo de funcionamiento manual, mantiene pulsada durante más de 3 s la tecla «Subir» o la tecla «Bajar», el motor girará hasta que la suelte. Si, en modo de funcionamiento manual, mantiene pulsada durante más de 3 s la tecla «Subir» o la tecla «Bajar», el motor girará hasta que se alcance la posición final o hasta que pulse la tecla «Parar».

Desactivación del modo manual

Mantenga pulsada la tecla «Parar» y, a continuación, pulse brevemente la tecla «Bajar». Suelte después la tecla «Parar».



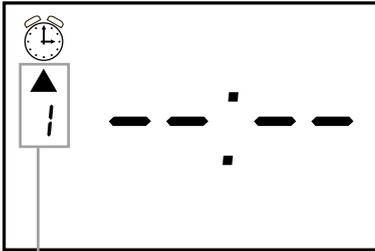
Ajuste de la hora en curso y de la fecha



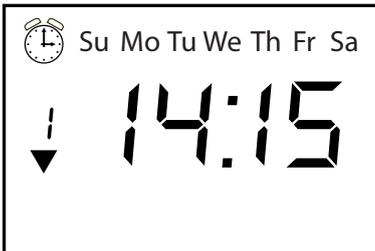
1. En el menú principal, pulse la tecla C1 (v. descripción del temporizador en pág. 3). Se mostrará el icono de reloj en la esquina superior izquierda de la pantalla y parpadeará el indicador de horas.
2. Ajuste la hora mediante las teclas «Subir» y «Bajar». Una vez ajustada, confirme la hora mediante la tecla C1.
3. A continuación parpadeará el indicador de minutos. Ajuste los minutos de la misma manera que se indica en el punto 2. Lo anterior se aplica igualmente al ajuste del día de la semana. Tenga en cuenta que los días de la semana se muestran en las correspondientes abreviaturas inglesas (Su = domingo, Mo = lunes, Tu = martes, We = miércoles, Th = jueves, Fr = viernes, Sa = sábado).
4. Una vez que haya completado los ajustes, pulse la tecla «Parar». El modo de programación finalizará y la pantalla del dispositivo volverá al menú principal.



Configuración de las horas de subida y bajada



Posición de memoria 1 para hora de subida



1. En la vista principal, pulse la tecla C2 para acceder al menú de ajuste de temporizador. Se mostrará el icono de alarma en la esquina superior izquierda de la pantalla. Puede programar un total de 8 horas de subida y 8 horas de bajada.
2. Pulse la tecla C2 para cambiar de una posición de memoria a la siguiente. (Las flechas del lado izquierdo de la pantalla indican si se trata de una posición de memoria para hora de subida o bien para hora de bajada.) Si los indicadores de horas y minutos se encuentran vacíos (- : -), esto quiere decir que la posición de memoria se encuentra inactiva y que la subida/bajada no se ejecutará en este caso. Si aparece una hora definida, continúe en el punto 4; de lo contrario, continúe en el punto 3.
3. Para activar la posición de memoria inactiva, pulse la tecla C3. Para volver a desactivar la posición de memoria, pulse reiteradamente la tecla C3 hasta que los indicadores de horas y minutos aparezcan de nuevo vacíos (- : -).
4. Pulse la tecla C1 para ajustar la hora. El indicador de horas parpadeará. Utilice las teclas «Subir» y «Bajar» para ajustarlo. A continuación, pulse de nuevo la tecla C1 para proceder al ajuste de minutos. Vuelva a utilizar las teclas «Subir» y «Bajar» para ajustar los minutos.
5. Pulse una vez más la tecla C1 para ajustar el día de la semana. Podrá elegir el día o los días a los que se aplicará la hora que ha ajustado anteriormente. Utilice una vez más las teclas «Subir» y «Bajar» para definir el día o los días de aplicación.

Puede elegir una de las siguientes opciones:

- un único día de la semana = p. ej., «Tu» para el martes;
 - semana laboral reducida = Mo Tu We Th Fr (de lunes a viernes);
 - semana laboral completa = Mo Tu We Th Fr Sa (de lunes a sábado); o
 - toda la semana = Su Mo Tu We Th Fr Sa (de lunes a domingo).
6. Una vez que haya completado todos los ajustes según sus preferencias, pulse la tecla C2 para cambiar a la siguiente posición de memoria y repita los pasos anteriores, o bien pulse la tecla «Parar» para salir del modo de programación. Pulse la tecla C1 para modificar la hora de subida/bajada que acaba de ajustar.

Si tiene algún problema con nuestro producto, o si ha recibido un dispositivo defectuoso, escríbanos o mándenos un correo electrónico a la siguiente dirección:

JAROLIFT®™

es un marca registrada de
Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG
Zechstraße 1-7
82069 Hohenschäftlarn - Alemania

Tel.: +49 (0) 8178 / 932 932

Fax.: +49 (0) 8178 / 932 934

info@jarolift.de

www.jarolift.de

Bajo reserva de modificaciones técnicas, erratas y posibles errores.

